

# ST. JOHN VIANNEY R.C. CHURCH

140-10 34<sup>th</sup> Avenue,  
Flushing, N.Y. 11354



## OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA 辦公時間

Mon. - Fri. /Lunes - Viernes:  
9:00 a.m. – 5:00 p.m.  
Saturday / Sabados :  
9:00 a.m. – 3:00 p.m.  
Phone: (718) 762-7920  
Fax: (718) 460-8032  
E-Mail: stjv@msn.com;  
Web: www. stjvc.org

## WEEKEND MASS SCHEDULE

Saturday	Sunday
3:00 p.m. (Chinese) 5:00 p.m. (English)	8:00 a.m. & 12:45 p.m. (Chinese) 9:30 a.m. (English) 11:00 a.m. (Spanish) 7:00 p.m. (Chinese & English)

## WEEKDAY MASS SCHEDULE

Monday, Tuesday Wednesday, Friday	Thursday
8:30 a.m. (English) 12:00 p.m. (Chinese)	8:30 a.m. (Chinese) 12:00 noon (English)

## DEVOTIONS - FOLLOWING MASS

Tuesday - St. Anthony  
Wednesday - Miraculous Medal  
Thursday - St. John Vianney

## ADORATION SCHEDULE / ESPOSICIÓN DEL SANTISIMO

First Friday of the Month after the 8:30 a.m. Mass  
Benediction at 3:00 p.m. & 7:30 p.m.  
El Primer Viernes de todos los meses después de la misa de  
las 8:30 a.m. Habrá bendición a las 3:00 p.m. y 7:30 p.m.

## RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday / Sábado 4:00 - 4:45 p.m.  
Also by appointment / Con cita previa

### Baptisms

Call the pastoral office for information or to schedule an interview with a priest.

### Weddings

Contact the pastor at least six months prior to the desired wedding date.

### Anointing of the Sick

Please call the Pastoral Office

### Bautismos

Llame a la oficina pastoral para información, o para hacer una cita con un sacerdote.

### Matrimonios

Contactarse con el pastor por lo menos seis meses con anticipación.

### Uncion De Los Enfermos

Porfavor llamar la oficina pastoral.

Welcome! 歡迎 ;Bienvenidos!

## Parish Statement

St. John Vianney is a vibrant Roman Catholic Church reaching out to our diverse community so that all will come to know the message of Jesus Christ. Our commitment to our Sacramental and spiritual traditions enables us to grow stronger in our relationship with God. We welcome all to our family of Faith to share their individual talents.

**REV. ANTONIUS HO, CSJB: Pastor**  
**REV. VICTOR CAO, CSJB: Parochial Vicar**  
**MR. JACK MCGREEVEY: Permanent Deacon**  
**Sr. Monica Gan, CST: Pastoral Associate**

## RELIGIOUS EDUCATION

Mrs. Shin Hawy Chang, Coordinator

Phone: (718) 961-5092

**彌撒時間:** 國語: 08:30 am (週四)  
國語: 12:00 pm (週一、二、三、五)  
國語: 8:30 am & 3:00 pm (週六)  
粵語: 08:00 am (主日)  
國語: 12:45 pm (主日)  
國語: 07:00 pm (主日)

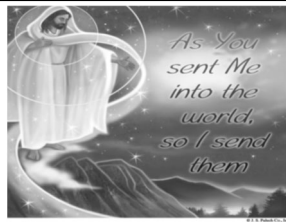
**領洗時間:** 嬰兒領洗請與神父預約

**婚禮聖事:** 結婚六個月前向神父預定安排婚姻聖事  
**和好聖事:** 彌撒前三十分鐘或預約

成人教理	週一 5:30 pm ; 週二 10:15 am
成人教理	週六 1:00 pm ; 週日 2:00 pm
朝拜聖體	週一 7:00 pm ; 週四 8:30 am
鳴遠家族	每月第四週六 5:00 pm
聖經分享	週二及週四 7:30 pm
粵語聖經分享	每月第二週六 6:30 pm
兒童主日學	週日 12:45 pm
聖母軍善導之母	週六 1:30 pm
聖母軍中華之后	週日 11:00 am
粵語聖母軍	週日 9:00 am
玄義玫瑰姐妹會	每主日12點45彌撒後
聖歌練唱	週六2:00pm ; 主日1:45 pm
若瑟騎士會	首主日2:30 pm

- 1, 請關閉手機, 盡量不用洗手間及飲水機。
- 2, 請保持安靜, 給彼此一個神聖的祈禱氣氛。
- 3, 請帶好小孩, 教他們從小就養成彌撒中不跑動, 不吵鬧的好習慣。
- 4, 領聖體從後排開始, 在服務人員引導下, 排兩隊。

**7TH SUNDAY  
OF EASTER  
VII DOMINGO  
DE PASCUA**



**2015 Diocese Capital Campaign  
"Generations of Faith"**

"Generations of Faith" is a historical moment for the Catholic community of Brooklyn and Queens. Our parish has been selected to participate in the campaign during the Block 1 activity schedule.

We will conduct our campaign from April through October 2015. More information about Generations of Faith will be provided to you in the following weeks. For the goodness of our Diocese and for the future of St. John Vianney parish family, please keep praying for the success of this important Capital Campaign.

*Fr. Antonius Ho, CSJB*

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**

**Saturday- May 16**

- 3:00 P.M. 為求平安健康(邵景芳)  
為安息主懷的鄭瑪利亞(陳婉玲)  
為安息主懷的母親們 (Peter Tien)  
為感恩 (鄭玉蘭); 為母親 (Lee-Man Tau)  
為安息主懷的宋文襄 (Joseph Su)
- 5:00 P.M. Mrs. Lucia Gallo (Mr. & Mrs. James Nesi)

**Sunday - May 17**

- 8:00 A.M. 蔡素瓊全家感恩(Mary); 為煉靈趙瑪利亞 (陳美雲)  
為全家平安 (潘錦雲); 為眾煉靈(王雅新)
- 9:30 A.M. Mother's Day Novena
- 11:00 A.M. Rosa Nelly Galvan (su hija & familia)  
Para las madres no quien por ellas.  
Erick Tizapan- 2nd Aniv. (su abuela)  
Por las almas del terremoto de Nepal.  
En Accion de gracias
- 12:45 P.M. 為安息主懷的Gina姚(中華之后)  
為感恩(潘麗文)、為Chang Family感恩(蔡素瓊)  
為眾煉靈(Jacky,Jasmine Chen)  
為眾煉靈(邵景芳)、為求恩(林鳳珍)  
為求平安(陳婉玲)、為安息主懷的江瑪利亞(李炎金)  
為安息主懷的Tina (中華之后聖母軍)  
為安息主懷的太太Agnes (陳勇)
- 7:00 P.M. 為感恩 (陳詩華); 為Rosa 平安健康 (陳美雲)

**Monday - May 18**

- 8:30 A.M. Frances Keating—Living Birthday (Teves family)  
12:00 P.M. 為本堂所有服務人員求恩 (鄭玉蘭)

**Tuesday - May 19**

- 8:30 A.M. English Mass  
12:00 P.M. 為家庭求恩 (陳艷娟); 為煉靈 Frank (苗姐)  
為感恩 (潘錦雲); 為煉靈鄒宗彬 (盧金鳳)

**Wednesday - May 20**

- 8:30 A.M. Elizabeth Teves-living (Teves family)  
12:00 P.M. 為全家求恩 (鄭玉蘭); 為平安 (Chau Van Ng)

**Thursday - May 21**

- 8:30 A.M. 為安息主懷的母親們 (Peter Tien)  
12:00 P.M. Mr.Lo (Rosa Lo); 為煉靈 Frank (陳姐)

**Friday - May 22**

- 8:30 A.M. Pacifico Teves (Baltazar family)  
12:00 P.M. 為安息主懷的羅生 (Rosa Lo)  
為平安 (林麗容); 為兒子求恩 (盧金鳳)  
為安息主懷的史葆元 (Joseph Su)

**Saturday- May 23**

- 8:30 A.M. 為煉靈何德助撒 (陳艷娟)  
3:00 P.M. Chinese Mass  
5:00 P.M. Rev. John Yani (Mr. & Mrs. James Nesi)

**Sunday - May 24**

- 8:00 A.M. Chinese Mass  
9:30 A.M. Vincent Macchia (his wife Angie)  
11:00 A.M. Argelia Mercedes Garcia (Pedro Garcia y sus hijos)  
12:45 P.M. Chinese & English Mass  
7:00 P.M. Chinese & English Mass

**Easter Candle**

The Easter Candle for 2015 has been donated in loving memory of Hui Qing Gan.



**La Vela de Pascua**

La Vela del Altar de Pascua del 2015 ha sido donada en memoria de Hui Qing Gan.

**GIFTS OF WORSHIP FOR THE WEEK OF**

**May 17, 2015**

The wine and host & Candles at all masses are donated in thanksgiving by Joseph Lee.



**Parish Sick List**

Antony Mohammed, Howard Guffey, Parker Chen, Diana Marajh, Gene McEnerney, Frances Keating, Jacqueline Felton. Mary Perretti, Jacques Dusous. Janna Kreps, James Regan. Angel Melo. Christopher Chum. Nicholas Tortoso. Erin Debrich, Caren Kent, Loretta Sallustio, Stephanie Bonser.

**Congratulations!**

Our parish is being blessed with three new deacons: Howard Fu, Stanley Tam, and Daniel Garcia. They will be ordained to the permanent diaconate on Saturday, May 23. Thanksgiving Mass is on Sunday May 24 at 9:30 am, reception will follow on Sunday May 24 after the 12:45 P.M. Mass. All are welcome.

May God continue to guide them as they begin their new ministry here at St. John Vianney Church.

**Felicitaciones!**

Nuestra parroquia ha sido bendecida con tres nuevos diaconos: Howard Fu, Stanley Tam y Daniel Garcia. Ellos seran ordenados como diaconos permanentes el sabado 23 de Mayo. Misa de accion de gracias sera el 24 de Mayo a las 9:30 a.m. y la recepcion sera, despues de la misa de las 12:45 p.m. Todos estan invitados!!

Que el Señor continue guiandolo, al mismo tiempo que ellos comienzan un Nuevo ministerio. Aqui en la parroquia de San Juan Vianney.

**EL GRUPO DE ORACIÓN DIOS CON NOSOTROS**

**PARROQUIA DE ST. JOHN VIANNEY**  
LES INVITA A UNA ASAMBLEA

**CATÓLICA CARISMÁTICA**  
EL DOMINGO, 17 DE MAYO  
DE 3:30 P.M. A 7:30 P.M.



**¡VEN Y RECIBE BENDICIÓN PARA TI Y TU FAMILIA!**

## SECOND COLLECTION FOR THE MONTH OF MAY

5月份第二次奉獻特別意向

SEGUNDA COLECTA PARA EL MES DE MAYO

- May 3: Mother's Day & Catholic Relief Services  
為母親節/Día de las Madres
- May 10: Upkeep of Parish Grounds / 為本堂庭院維修  
Mantenimiento del Terreno de la Parroquia
- May 17: Catholic Communications / 為天主教通訊  
Comunicaciones Católicas
- May 24: Parish Supplemental / 為補充本堂需用品  
Suplementario de la Parroquia
- May 31: Parish Religious Education / 為本堂宗教教育  
Parroquia de Educación Religiosa

## Leisure Club News

The St. John Vianney Leisure Club cordially invites everyone to attend our "End of Year" party on Thursday, June 25, 2015 from 2:00—6:00 PM at Verdi's of Whitestone, 149-58 Cross Island Parkway. Delicious menu. Tickets are \$45.00. Please contact Fran Asselta at 718-539-1805 or at Thursday meetings. Last day of purchase is June 11th.

## Announced Masses for 2016

The Mass Book for 2016 will open on Monday, June 1, 2015 at 9:00 A.M. An Announced Mass is \$15.00. Intentions for the Wine & Hosts and for the Altar Candles used during the week can also be arranged at the Parish Office. The donation for either the Wine & Hosts or the Altar Candles is \$25.00.

## Las Misas Anunciadas para 2016

El libro para las Misas del año 2016 se abrirá el lunes, 1 de Junio del 2015. Una Misa Anunciada en Ingles es \$15.00. Una intención anunciada para la Misa de la 11:00 a.m. en Español para el Domingo es \$10.00. Las intenciones para el Vino y las Hostias y las Velas del Altar que utilizamos durante la semana, se puede acordar en la Oficina de la Parroquia. La donación para el Vino y las Hostias o las Velas del Altar son \$25.00.

ST. JOHN VIANNEY  
YOUTH GROUP

WHEN: SUNDAY, JUNE 28,  
FROM 9:00 A.M. TO 2:30 P.M.

WHERE: ST. JOHN VIANNEY CHURCH

QUESTIONS: CALL THE PARISH OFFICE AT (718) 762-7920.



## OUR PRAYER FOR UNITY

Last Sunday, we heard the final words Jesus spoke before his ascension into heaven, words recorded by Saint Mark. Today we listen to a portion of what has become known as Jesus' "final discourse" from John's Gospel. Once again, the Lord's words contain a commissioning of his disciples for ministry to the world. One important part of this discourse is Jesus' prayer for unity: "Keep them in your name that you have given me, so that they may be one just as we are one." As the Easter season comes to an end, a season that has seen us deepening our awareness of the Paschal Mystery, it is fitting that today we hear this prayer for unity among the Lord's followers. Let us celebrate the unity we have with other Christians and work together to heed the Lord's great commission to bring the Good News to our weary world.

## 復活期第七主日(乙年)

福音中說：主耶穌被接升天，坐在天父的右邊。意思是說耶穌基督藉著死亡與復活，完成了救世大業；天主聖父立定祂為人類歷史的主。祂分享了天父的超越與偉大，從此天父是由光榮復活的基督，宰制這宇宙萬物。保祿便是這樣說：「又將萬有置於祂的腳下，使祂在教會內作至上的元首。」

耶穌升天不該令人覺得祂與我們之間從此產生好大的距離。相反的，由於祂生活在天父的領域中，祂同教會、人類、宇宙更具密切的關係。所以今天的福音宣告了耶穌升天之後，繼續說：十一位宗徒出去到處宣講，「主與他們合作」；升天的基督非但不遠離他們，反而更加接近他們，與他們合作。

總之，升天奧跡啟示我們，天主已立定基督為萬王之王，萬主之主。祂生活在天父的領域中，因此祂天天與我們同在，處處與我們合作。所以慶祝這奧跡時，教會向她的君王表示服從與崇拜；另一方面，也因而充滿了信心與希望。在此多變多難的歷史旅途中，由於相信基督是主、是王；由於相信主與我們同在，我們將勇敢地前進，宣講天國已來臨，實踐基督信徒的作證生活。這正是耶穌升天節的訊息！

## 本堂活動

1. 本主日所有彌撒使用的餅酒及蠟燭由李若瑟的家庭奉獻。
2. 恭喜本堂的傅世豪、譚志雄及Daniel Garcia三位兄弟將在23日領受聖職聖事，成為終身執事，為教會服務。24日9點半有感恩彌撒；12點45分彌撒後有慶祝茶會，歡迎大家參加。
3. 還沒有領受堅振的兄弟姐妹請盡快於本月20日之前到服務台登記以準備在聖神降臨節領受堅振聖事。
4. 新一年的慕道班正在招募慕道者；歡迎您介紹並帶領尚未認識天主教信仰的家人、朋友、同事及鄰居參加，有意者，請到服務台報名，六月底開始上課。
5. 好消息! Elmhurst 將成立聖經分享小組，由侯修女帶領，時間是每週五晚上7點半到9點，地址是54-19 90 Street。本月15日開始。歡迎大家踴躍參加。
6. 本堂青年團於6/28日主辦捐血活動，一人捐血，三人得救，請大家踴躍參加並與彌撒後登記。



## 新要理問答

問: 良心應受教育嗎?

答: 對，良心應受教育與陶冶。一個受過良好培訓的良心是正直真誠的，它會按照理智，並合於受造主的智慧與真正美善，來作判斷。

“上主，我要在盛大的集會中讚頌祢。”  
(詠 22)

## PARISH MINISTRY SCHEDULE

*If we love one another, God remains in us  
(1 John 4:11-16).*

## 下周彌撒服務人員

LISTINGS	週 六 5/23 3:00pm	SATURDAY 5/23 5:00 P.M.	主 日 5/24 8:00am	SUNDAY 5/24 9:30 A.M.	SUNDAY 5/24 11:00 A.M.	主 日 5/24 12:45pm
Leader of Song 領經/領唱	趙婷 胡敏華	KATHERINE MELOAN	Ellen	ELIZABETH TEVES	RICARDO / MARIA GONGALEZ	林紹鈞
LECTORS 讀經一 讀經二	諸雪君 卜興亮	Richard McCabe Millie Marajh	Rosita Stella	Josie Cruz Henry Lee	Carolina Valoy Victor Diaz	黃永興 Eddie 施
EUCCHARISTIC MINISTERS 聖體/聖血	馬若琳	Josie Cruz	Augustine 容太	Josie Cruz Rose Sue Low Chee	Daniel Garcia Melanie Sanchez	陳杏元 吳崇慈 林瑞瑛
ALTAR SERVERS 輔祭	Yan Lin Tiffany Lin	Johnny Tran Helen Tran	Jason Deng Gordon Nakayama	Gordon Nakayama Sidney Valdez	Daniella Villalta Karina Cardenas	Brian Zheng Zi Han Huang Wei Lin Lu
MINISTERS OF HOSPITALITY		R. McCabe K. Sorahan		C. Graziano R. Serrano M. Lau A. Mordente S. Luparello H. Debrich	Junta Hispana	若瑟騎士會